

Carmen Durham

cdurham2@ncsu.edu

Academic Positions

Assistant Teaching Professor - TESOL August 2024-Present
North Carolina State University
Withers Hall
Raleigh, NC 27607

Assistant Professor – TESOL/Applied Linguistics Jan 2021-July 2024
University of Northern Iowa
Bartlett Hall
Cedar Falls, IA, 50613

Education

Ph.D. Applied Linguistics and Language Education May 2021
University of Maryland, College Park, MD

- Dissertation: “We just learned from each other.” ESOL pre-service teachers learning to use digital tools across coursework and student teaching

M.A. Foreign Language Teaching Dec 2016
Michigan State University, East Lansing, MI

- Research Paper: Teacher identity construction and the pedagogy of intercultural competence
- Passed ESOL Praxis

University of North Carolina Chapel Hill, NC 2013-2014

- 18 credit hours toward M.A. in Spanish Language and Literature

B.A. Spanish May 2013
Samford University, Birmingham, AL

- P-12 Teacher Certification
- Minor in Latin American Studies

Teaching

North Carolina State University

- **Instructional Technology in World Languages**
Graduate Seminar open to all world language MAs
- **Strategies and Curriculum Design in Teaching a New Language**
- **Advanced Written Communication in English for International Students**
- **Methods and Materials in TESOL**
- **Academic Writing and Research**
General education course

University of Northern Iowa

- **Technology for Language Teaching and Learning**
Graduate seminar
- **Bilingualism and Bilingual Education**

- Graduate and undergraduate sections; In-person and online sections
- **Language Teaching Methods 1**
Graduate and undergraduate sections; In-person and online sections
- **Language Teaching Methods 2**
Graduate Course - Online Synchronous
- **Graduate Seminar: The Teaching of Spanish**
Graduate Course - Online Asynchronous
- **Practicum in Spanish Teaching**
- **Approaches to Language Learning and Teaching**
Mix of TESOL, content area, elementary education, Spanish, and French pre-service teachers
- **Introduction to Graduate Studies in TESOL and Applied Linguistics**
Graduate Research Methods Course
- **Language Today**
General Education Course - Introduction to Sociolinguistics
- **Intercultural Perspectives**
General Education Course - Online Asynchronous
- **Sociolinguistics**
Online synchronous and in-person sections

Field Experience Supervisor and Evaluator

- **Practicum in Spanish Teaching**
40 Hours in Local Schools
- **Approaches to Language Learning and Teaching**
Service-Learning Project

University of Maryland

Instructor

- **Linguistic Diversity in the U.S.**
Project RISE (Research Institute for Scholars in Education)
First-Generation Students
- **Advanced K-12 World Language Methods and Technology**

Field Experience Supervisor and Evaluator

- **Student Teacher Supervisor**
ESOL K-12 Teacher Certification Program (Virtual Internship)
- **EdTPA Portfolio Evaluator**
World Languages; English as an Additional Language (Virtual Option)
- **Student Teacher Supervisor**
Spanish K-12 Teacher Certification Program
- **Understanding Cross-Cultural Communication for Teaching**
Service-Learning Project

Teaching Assistant

- **Methods of Teaching ESOL**
Graduate Level, Online Asynchronous
- **Understanding Cross-Cultural Communication for Teaching**

Language Teaching

- **Adjunct Instructor, Adult ESOL and Literacy Grant Program**
High Beginner and High Intermediate Courses
Montgomery College, Rockville, MD
- **Online Instructor**

ESOL, Spanish, Romanian mixed level/age courses and private lessons
TakeLessons.com

- **Writing Tutor**
Writing Center
El Paso Community College, El Paso, TX
- **Spanish Teacher**
Spanish 1 and 2
Jack Britt High School, Fayetteville, NC
- **Spanish Teacher**
6th, 7th, and 8th grade Spanish
Gravelly Hill Middle School, Efland, NC
- **Instructor**
Spanish 105 Spanish for High Beginners
University of North Carolina, Chapel Hill, Chapel Hill, NC
- **Student Teacher**
World Language Department
Mountain Brook High School and Bumpus Middle School
- **World Languages Resource Center Assistant**
Facilitated Language Labs
Samford University, Birmingham, AL
- **Adult ESOL Teacher**
Low Beginner Courses
Hispanic Interest Coalition of Alabama, Birmingham, AL
- **Research Mentor and Instructional Assistant**
Latin American Scholars of Samford University Study Abroad
Ecuador
- **Instructional Assistant**
Samford University Study Abroad
Spain

Scholarship

Journal Publications

- Durham, C. (2024). Centering equity for multilingual learners in pre-service teachers' technological pedagogical content knowledge (TPACK). *Journal of Teacher Education*. <https://doi.org/10.1177/00224871231223460>
- Durham, C.** & Jones, L. (2024). "Mirá, mirá [Look at this]": High school emergent bilingual learners multitasking and collaborating with digital tools. *Educational Technology and Society*, 27(3).
- Jones, L., **Durham, C.**, Smith, S. (2024). "Most of his teachers had 'given up'": Preparing future educators to critically examine their multifaceted instructional demands. *The Teacher Educator*.
- Durham, C.** (2023). Teacher educator toolbox: Strategic mediation in teacher preparation coursework focused on technology. *System*, 114.
- Martin-Beltrán, M., **Durham, C.**, & Cataneo, A. (2023). Pre-Service Teachers Developing Humanizing, Intercultural Competence. *Teaching and Teacher Education*, 124. <https://doi.org/10.1016/j.system.2023.103031>
- Durham, C.**, Jones, L., & Hall, W. (2023). Exploring Students' Worlds: Leveraging Funds of Knowledge Through Virtual Community Explorations. *CATESOL*.
- Durham, C.** (2022). "We just learned from each other": ESOL Pre-service Teachers Learning to Use Digital Tools Across Coursework and Student Teaching. *The Language Learning Journal*, 51(6).
- Jones, L., Smith, S., & **Durham, C.** (2022). Teachers as Digital Composers: Designing Digital Jumpstarts to Scaffold Multilingual Learners. *Computers and Education*, 189.
- Jones, L., **Durham, C.**, Cataneo, A. (2021). Rising to the Challenge: Preparing Pre-Service Teachers During a Global Pandemic. *New Educator*, 17(4), 375-393.

- Durham, C.** (2018). Teacher interculturality in an English as a second language elementary pull-out program: Teacher as broker in the school's community of practice. *The Qualitative Report*, 23(3).
- Patulea, C.** (2014). Introduction: Ruins, crisis, and travel in a modernizing Hispanic world. *Hispanófila: Ensayos de literatura*, 171, 181-186.
- *Maiden name

Books and Book Chapter Publications

- Hall, W., **Durham, C.**, & Jones, L. (2022). A virtual community exploration project to improve home-school connections. In C. Lin, N. Bell & J. B. Cowen. *Supporting Student Success through Community Asset Mapping*. NYS TESOL.
- Andrade, M., Do, H. **Durham, C** & Nitz, P. (2016). *Teaching with Technology 2016: Language Educators Talking Tech*. D. De Felice (Ed.). East Lansing, MI: Smashwords.
- *These names are listed in alphabetical order, but we each contributed equally.

Newsletter Publications

- Emhoff, A. & **Durham, C.** (2024, Spring). AI for Differentiation. MIDTESOL Ed Tech IS Newsletter.
- Durham, C.** (2024, Winter). Digital Literacy: Definitions and Frameworks. MIDTESOL Ed Tech IS Newsletter.
- Durham, C.**, Jones, L., & Pandya, E. (2022, Fall). Five ways to activate students' background with Nearpod. MDTESOL Newsletter.
- Durham, C.**, Jones, L. (2021, Winter). Exploring Communities and Identifying Funds of Knowledge for Meaningful Instruction. MDTESOL Newsletter.
- Jones, L., **Durham, C.** (2020, Fall). Exploring Technology with Teacher Candidates. MDTESOL Newsletter.
- Durham, C.**, Jones, L., Cataneo, A. (2020, August). Navigating a New World of Online Education with Student Teachers. TESOL Teacher Education Interest Section Newsletter.

Peer-Reviewed Conference Presentations

- Fones, A., **Durham, C.**, & Ryad, F.A.H. (2025). "We Weren't Really Welcomed": Navigating Deficit Ideologies Toward Multilingual Learners within Community-Based Field Experiences. AAAL, Denver, CO.
- Durham, C.** (2025). Authentic, Collaborative Research for Social Change. NC State Conference on Faculty Excellence.
- TESOL Section (2024)**. Reflecting on Roots while Forging the Future: Exploring Teacher Identity. Carolina TESOL. Myrtle Beach, SC.
- Durham, C.** & Jones, L. (2023). "Mirá, mirá [Look at this]": High school emergent bilingual learners multitasking and collaborating with digital tools. [Roundtable]. AERA, Chicago, IL.
- Castillo, J. C., DuBord, E., **Durham, C.**, & Zwanziger, E. (2023). Promising Practices with Heritage Learners. [paper]. Iowa World Language Association Annual Conference. Ankeny, IA.
- Durham, C.** & Boozel, C. (2022). Engaging culturally and linguistically diverse families in bilingual education. [Workshop]. MIDTESOL Conference, Kansas City, MO.
- Robinson, E., Lockwood, M., & **Durham, C.** Amplifying minoritized student voices in curriculum and instruction. [Paper]. MIDTESOL Conference, Kansas City, MO.
- Durham, C.** & Stainbrook, B. (2022). Meeting culturally and linguistically diverse students' needs: Transitioning from face-to-face to virtual instruction. [Roundtable]. AERA, San Diego, CA.
- Durham, C.**, Jones, L., & Hall, W. (2022). Exploring Students' Worlds: Leveraging Funds of Knowledge Through Virtual Community Explorations. [Roundtable]. AERA, San Diego, CA.
- Martin-Beltran, M., **Durham, C.**, & Cataneo, A. (2022). Preservice Teachers Developing Humanizing, Intercultural Competence [paper]. AERA, San Diego, CA.
- Durham, C.**, Jones, L., Cataneo, A. (2021). *Navigating a New World of Online Instruction with ESOL Interns* [Paper]. TESOL, Virtual.
- Durham, C.** (2021). *High school student and teacher interactions across face-to-face and virtual instruction throughout the COVID pandemic* [Paper]. AAAL, Virtual.

- Glanbock, K. & **Durham, C.** (2021). *Affordances and Constraints of Fluid Language Practices in Linguistically Diverse Classrooms* [Roundtable]. AAAL, Virtual.
- Martin-Beltrán, M. & **Durham, C.** (2021). *An interactional sociolinguistic analysis of language brokering between pre-service teachers and bilingual students* [Paper]. AAAL, Virtual.
- Durham, C.** & Martin-Beltrán, M. (2021). *Pre-service teachers using digital tools to navigate “language barriers”* [Roundtable]. AERA, Virtual.
- Cataneo, A., **Durham, C.,** & Martin-Beltrán, M. (2021). *Developing Teachers for Culturally and Linguistically Diverse Students through Field-based Interactional Learning* [Paper]. AERA, Virtual.
- Nahmias, J., **Durham, C.** (2020). *Interactive and Accessible Instruction with ThingLink* [Technology Presentation]. MDTESOL, Virtual.
- Durham, C.** & Martin-Beltrán, M. (2020). *Overcoming perceived language barriers through language brokering and digital tools* [Paper]. TESOL, Denver, CO (Conference canceled)
- Durham, C.** & Martin-Beltrán, M. (2020). *Pre-service teachers and students using digital tools to navigate “language barriers” in their face-to-face interactions* [Paper]. AAAL, Denver, CO (Conference canceled)
- Glanbock, K., **Durham, C.** & Martin-Beltrán, M. (2020). *Pre-service teachers and students discursively co-constructing (trans-)national identities.* [Paper]. AAAL, Denver, CO (Conference canceled)
- Martin-Beltrán, M. & **Durham, C.** (2020). *An interactional sociolinguistic analysis of language brokering between pre-service teachers and bilingual students* [Paper]. AAAL, Denver, CO (Conference canceled)
- Glanbock, K., **Durham, C.** & Martin-Beltrán, M. (2020). *“In your Country””: Culturally and Linguistically Diverse Pre-service Teachers and Students Discursively Co-constructing Trans-national Identity* [Paper]. AERA, San Francisco, CA (Conference canceled)
- Durham, C.** & Martin-Beltrán, M. (2020). *Pre-service teachers using digital tools to navigate “language barriers”* [Roundtable]. AERA, San Francisco, CA (Conference canceled)
- Durham, C.,** Martin-Beltrán, M. & Montoya-Avilla, A. (2019). *Co-Constructing interculturality through field-based interactional learning* [Roundtable]. AERA, Toronto, Canada.
- Durham, C.,** Martin-Beltrán, M. & Montoya-Avilla, A. (2019). *Pre-service teachers co-constructing interculturality with linguistically diverse students through field-based interactional learning* [Roundtable]. AAAL, Atlanta, GA.
- Durham, C.** (2018). *Teacher interculturality in an English as a second language elementary pull-out program* [Paper]. NCTEAR, Towson University, MD.

Invited Workshops and Presentations

- Supporting Newcomer & Beginner Multilingual Learners.* Iowa Symposium on English Language Teaching, University of Northern Iowa. April 6, 2024.
- Differentiating for beginners and newcomers.* First Iowa Symposium on English Language Teaching, University of Northern Iowa, Cedar Falls, IA. April 2023.
- Sparking Students’ Interests: Voice and Choice.* Made to Teach Day, University of Northern Iowa, Cedar Falls, IA. October 2022; October 2023.
- International Students and Faculty: Using and Limiting Idioms.* Fall Faculty Workshop, University of Northern Iowa, Cedar Falls, IA. August 2022.
- Fostering Bilingualism through Technology.* Made to Teach Day, University of Northern Iowa, Cedar Falls, IA. October 2021.
- “Can you type that in the comment?” The Complexity of Online Instruction.* TESOL Conference hosted annually by the TESOL Club, University of Northern Iowa, Cedar Falls, IA. April 2021.
- Maryland Digital Literacy Framework Implementation Guide Workshops.* A workshop series presented as part of Professional Development for Adult ESOL and Literacy Grant instructors, Montgomery College, Rockville, MD. January 2021.
- Sing! Incorporate songs and music into your classroom even if you can’t hold a tune.* A workshop presented as part of Professional Development for Adult ESOL and Literacy Grant instructors, Montgomery College, Rockville, MD. May 2020.
- Zoom training sessions for transition to online instruction.* A workshop series presented as part of Professional Development for Adult ESOL and Literacy Grant instructors, Montgomery College, Rockville, MD. March 2020.

Grants

- **Scholarship of Teaching and Learning Mini-Grant (\$1250)** 2024
North Carolina State University
- **National Professional Development (NPD) Grant (\$1,489,701)** 2022-2027
Co-Project Director
U.S. Department of Education, Office of English Language Acquisition
- **Veridian Community Engagement Grant (\$5000)** 2022
Co-Project Director
University of Northern Iowa
- **Pre-Tenure Faculty Grant (\$1500)** 2021
University of Northern Iowa
- **Support Program for Advancing Research and Collaboration (\$500)** 2020
University of Maryland, College Park
- **Teaching Innovation Grant (\$20,000)** 2020
Graduate Assistant - Virtual internship experiences for pre-service teachers
University of Maryland, College Park
- **Small Dissertation Grant (\$1000)** 2019
Multilingual Research Center, University of Maryland, College Park
- **Goldhaber Travel Award (\$400)** 2019
University of Maryland, College Park
- **International Conference Student Support Award (\$500)** 2019
University of Maryland, College Park
- **Travel Grant (\$2000)** 2018, 2019
Multilingual Research Center
University of Maryland, College Park
- **Travel Grant (\$1200)** 2018, 2019
Department of Teaching & Learning, Policy & Leadership
University of Maryland, College Park

Professional Affiliations

- American Educational Research Association (AERA)
- Carolina TESOL
- Teaching English to Speakers of Other Languages (TESOL)
- American Association for Applied Linguistics (AAAL)

Other Professional Experience

- **Editorial Assistant**
International Multilingual Research Journal
University of Maryland, College Park, MD
- **Research Assistant**
Professor Melinda Martin-Beltrán
University of Maryland, College Park, MD
- **Editorial Assistant**
Hispanófila Academic Journal
University of North Carolina, Chapel Hill, Chapel Hill, NC
- **Coordinator for Colloquium Series**
Multilingual Research Center
University of Maryland, College Park, MD
- **Career Counselor**

Service

College

- **Event Director, Teacher Professional Development Day** Spring 2025
- **Search Committee Member** Summer 2024
Postdoctoral Scholar, NPD Grant
Program Manager, NPD Grant
- **Event Director, Iowa Symposium on English Language Teaching** AY 2023-2024
- **TESOL Club Advisor** Fall 2023 – Spring 2024
University of Northern Iowa
- **Secretary, Educator Preparation Senate** Spring - Fall 2022
University of Northern Iowa
- **Student Teaching Scholarship Selection Committee** Spring 2022
Languages & Literatures
University of Northern Iowa
- **Secondary Teacher Education Senate** Fall 2021
Alternate TESOL representative
University of Northern Iowa
- **UNIFI General Education** Fall 2021
Attended workshops and proposed a new course for my department.
University of Northern Iowa
- **Curriculum Development** Fall 2020
MD Adult Digital Literacy Framework Implementation into ESOL Curriculum
Adult ESOL and Literacy Grant
Montgomery College
- **Division II Graduate Student Representative** Fall 2020
Division of Language, Literacy, and Social Inquiry
Department of Teaching & Learning, Policy & Leadership
University of Maryland
- **Mentor for Undergraduate Research Assistants** 2018-2020
Melinda Martin-Beltrán and Project RISE
University of Maryland
- **Admissions Interviewer** Spring 2018, Fall 2020
World Languages and ESOL graduate programs
University of Maryland

Profession

Professional Organizations

- Chair, MIDTESOL Educational Technology Interest Section April 2022- June 2024

Journal Manuscript Reviewer (Month/Year)

- The Teacher Educator
- TESOL Journal
- Journal of Education for Multilingualism
- TESOL Quarterly
- System
- Teaching and Teacher Education

- Language Learning and Technology
- Multicultural Perspectives
- International Review of Applied Linguistics in Language Teaching
- International Journal of Inclusive Education
- Innovation in Language Learning and Teaching
- Frontiers in Psychology, section Educational Psychology
- Journal of Teacher Education
- Journal of Language, Identity, and Education
- Language, Culture and Curriculum
- Journal of Research in Childhood Education
- Studies in Higher Education

Conference Peer Reviewer

- American Association of Applied Linguistics
- American Educational Research Association
Second Language Research Special Interest Group
Division K: Teaching and Teacher Education
Division G: Social Context of Education
- National Council of Teachers of English Assembly for Research

Community

- **Interview - Iowa Public Radio**
- **RIYO Youth Program Board Member** (Organization formerly known as EMBARC)
Supported efforts to mentor youth at West High School
Created curriculum and led 2 mentoring sessions.
- **Local Newspaper Interview - Oelwein Daily Register, IA**
Promoted new course, TESOL 2015 Language Today.
- **Classroom Volunteer**
Highland Elementary School
- **Career Fair Presenter**
Kittrell Elementary School
- **Adult ESOL Teacher and Translator**
Hispanic Interest Coalition of Alabama
Taught low beginner course; Translated birth certificates for DACA applications.
Birmingham, AL

Professional Development

- | | |
|--|--------------|
| ● Scholarship of Teaching and Learning Institute | AY 2024-2025 |
| ● UNIFI (General Education) Course Development Institute | Summer 2021 |
| ● Service-Learning Institute | Summer 2021 |
| ● Google Certificate: UX Design | Fall 2022 |

Languages

- Spanish - Advanced Mid, OPI
- Romanian - Native speaker
- English - Native speaker proficiency

Certifications

- Spanish Teaching Certificate (K-12) in AL and NC, 2013-2018
- Passed PRAXIS:
 - English to Speakers of Other Languages
 - Spanish: World Language